財務委員會
工務小組委員會討論文件

(日期待定)

總目 707－新市鎮及市區發展
土木工程－土地發展
711CL－啟德發展計劃－前跑道南面發展項目的基礎設施工程

請各委員向財務委員會建議把 **711CL** 號工程計劃提升為甲級；按付款當日價格計算，估計所需費用為 57 億 5,710 萬元，以建造必須的基礎設施，配合啟德發展區前跑道南面的發展。

問題

我們有需要提供必須的基礎設施，以配合啟德發展區前跑道南面已規劃為住宅、商業及其他指定用途的發展。

建議

2. 土木工程拓展署署長建議把 **711CL** 號工程計劃提升為甲級；按付款當日價格計算，估計所需費用為 57 億 5,710 萬元，以建造必須的基礎設施工程，配合前跑道南面已規劃的發展。發展局局長支持這項建議。

工程計劃的範圍和性質

3. **711CL** 號工程計劃的範圍包括－

(a) 於前跑道建造下列項目－

(i) 擴闊現有雙線不分隔的承豐道及更改走線，以提供長約 1.4 公里的雙程雙線分隔幹路；

(ii) 興建相關的共長約 0.6 公里的雙線不分隔道路(包括 1 條行車隧道 [1])，由改道後的承豐道分支至沿路的發展用地；

(iii) 在改道後的承豐道上方，建造長約 1.4 公里和闊度不少於 11 米的高架園景平台，並附設升降機及樓梯，成為半密封式隔音屏障其中一部分及提供公共休憩用地；以及

(iv) 沿著改道後的承豐道，建造總長約 1.1 公里的路旁隔音屏障，並與高架園景平台結合；

(b) 把啟德橋上現有長約 0.3 公里的雙線不分隔道路擴闊為雙程雙線分隔道路；

(c) 於前南面停機坪建造下列項目－

(i) 重建及擴闊合共長約 0.7 公里的承昌道及部分祥業街，由現時的雙線不分隔道路改為雙程雙線分隔道路；以及

(ii) 沿承昌道及橫過祥業街的地底，興建長約 0.4 公里的地下支撐結構作備置工程，以便日後興建 T2 主幹路；

(d) 改善沿九龍灣宏照道 3 個位於啟祥道、臨興街及常怡道的現有道路交界處；

(e) 興建相關的行人路、步行街、街道照明、交通輔助設施、排水系統、污水系統、水管、環境美化和附

---

[1] 擬建的行車隧道落成時間將配合旅遊中樞的發展計劃。旅遊中樞位於前跑道前端，面積約 5.9 公頃。在已核准的《啟德分區計劃大綱圖》編號 S/K22/4 中，該處已指定為「其他指定用途」，並註明「與旅遊業有關的用途包括商業、酒店及娛樂」。按照該大綱圖，此地帶是規劃作與旅遊業有關的用途，供商業、零售、餐飲設施使用，以加強對遊客及本港居民的吸引力。一些混合的土地用途，例如辦公室、酒店、創意廊、消閒娛樂、零售餐飲等設施，均可視乎情況納入旅遊中樞內，以增加啟德發展區海濱的動感。

屬工程；以及

(f) 就以上(a)至(e)段所述工程實施緩解環境影響措施和環境監察及審核計劃。

—— 擬議工程的圖則及構想圖載於附件 1 及 2。

4. 為配合盡早批出發展用地，我們已在 2015 年 5 月為擬議工程招標。如獲財務委員會(下稱「財委會」)批准撥款，我們計劃在 2015 年第 4 季展開擬議工程，至 2019 年大致完成。

理由

5. 現時，在啟德郵輪碼頭及跑道公園第一期與九龍灣之間，是經由 1 條雙線不分隔道路連接[2]，途經位於前南面停機坪的祥業街和承昌道、啟德橋、以及位於前跑道的承豐道。為配合前跑道南面已規劃的發展，包括 6 幅住宅用地、旅遊中樞及在 2014／15 財政預算案演辭中提及將於 2015 年年底起陸續推出市場的 6 幅商業用地，我們需要擴充基礎設施及公用事業設施，包括重新定線和擴闊現有雙線不分隔道路為雙程雙線分隔道路、實施所需的噪音緩解措施，以及改善位於九龍灣沿宏照道的 3 個現有道路交界處的交通容量。

6. 在前一個版本的已核准《啟德分區計劃大綱圖》(下稱「《大綱圖》」)，即核准圖編號 S/K22/2 中，擬議的雙程雙線分隔道路及其上的高架園景平台，是規劃為「休憩用地(2)」並位於前跑道海旁。在 2009 年 5 月 6 日考慮建造前期基礎設施包括前跑道上現有的臨時雙線不分隔道路的撥款申請時[3]，工務小組委員會委員要求日後前跑道南面的永久道路的走線遠離海濱長廊，以方便市民享用海濱。經公眾諮詢後，擬議的雙程雙線分隔道路及高架園景平台按照現有已核准的《大綱圖》編號S/K22/4 所示，已改道至前跑道的中央，並同樣規劃為「休憩用地(2)」。礙於區域供冷系統的地下機房，擬建的雙程雙線分隔道路不能在地下建造。

7. 根據就承豐道改道而經批准的環境影響評估(下稱「環評」)報告及

---

[2] 工程亦提供前期公用事業設施，包括排水系統、污水系統、水管及污水泵房，以配合啟德郵輪碼頭及跑道公園第一期的發展。

[3] 請參閱標題為「啟德發展計劃－前跑道南面發展項目的前期基礎設施工程第 1 期」的財務委員會工務小組委員會文件 PWSC(2009-10)20 號。

環境許可證訂明，我們必須設置噪音緩解設施，以減低道路交通噪音對毗鄰易受噪音影響的地方，即住宅發展的影響。為此，我們將提供一個以路旁隔音屏障和高架園景平台組成的半密封式隔音屏障。按照已核准的《大綱圖》，高架園景平台亦同時提供了公共休憩空間。

8. 高架園景平台除了作為半密封式隔音屏障的一部分外，亦將成為前跑道上的地標性構築物，提供公共休憩用地和休閒步行道，把規劃中的都會公園連接至啟德郵輪碼頭、旅遊中樞和跑道公園。高架園景平台將設置升降機及樓梯，加上地面行人過路處，將增強高架園景平台與相鄰行人路、步行街及海濱長廊的連繫性。高架園景平台的設計將提供接駁點，以便延伸和連接至日後毗鄰發展的項目。在擬議工程完成後，現有雙線不分隔的承豐道將會封閉，並在另一規劃中的工程項目下發展為海濱長廊。

9. 如《大綱圖》所顯示，九龍東的環保連接系統將沿著改道後的承豐道在商業發展用地前方運行。雖然擬議的環保連接系統的模式及未來路向仍有待詳細可行性研究的結果，但高架園景平台的設計已預留足夠空間於需要時建造環保連接系統，包括可能是地面或高架的系統。

10. 正如上文第 5 段所述，我們須重建及擴闊位於前南面停機坪的承昌路和祥業街。在獲授權的道路計劃下，已規劃的T2 主幹路[4]其中一段會以明挖回填式隧道形式經過前南面停機坪，並位於承昌道及部分祥業街的地底，而隧道兩旁為醫院發展項目，即建造中的香港兒童醫院及規劃中的新急症全科醫院。現正進行詳細設計的T2 主幹路當中一段明挖回填式隧道，其施工只許在 **711CL**號工程計劃下承昌道及部分祥業街擴闊工程完成後，亦即在香港兒童醫院預計於 2018 年啟用後，才能展開。

11. 當已規劃的 T2 主幹路將來進行施工時，為了避免對啟德郵輪碼頭、鄰近的醫院，以及前跑道南面的未來發展用地的營運、環境及交通暢達程度構成嚴重干擾，我們需要於本工程計劃中建造地下支撐結構，藉此亦可避免將來因在該處興建 T2 主幹路而須開挖剛擴闊的新道路，而地下支撐結構亦會成為正在詳細設計的 T2 主幹路未來隧道永久結構的一部分。

---

[4] T2 主幹路是策略性六號幹線的中間部分，連接正在詳細設計的中九龍幹線及將軍澳－藍田隧道，並在 2014 年 11 月 21 日根據《道路(工程、使用及補償)條例》(第 370 章)獲授權進行。

對財政的影響

12. 按付款當日價格計算，我們估計擬議工程的費用約為 57 億 5,710 萬元(請參看下文第 14 段)，分項數字如下－

			百萬元
(a)	道路建造		678.5
	(i) 道路、相關的行人路及步行街	316.4	
	(ii) 行車隧道	121.8	
	(iii) 改善道路交界處	6.4	
	(iv) 排水系統、排污系統、水管及附屬工程	233.9	
(b)	高架園景平台		982.3
	(i) 地基	503.9	
	(ii) 上蓋結構	410.8	
	(iii) 升降機及樓梯	67.6	
(c)	路旁隔音屏障		230.4
	(i) 地基	88.0	
	(ii) 上蓋結構	142.4	
(d)	地下支撐結構		1,753.6
	(i) 地基	774.3	
	(ii) 土方工程	259.4	
	(iii) 隧道結構	719.9	
(e)	環境美化工程		102.6
	(i) 位於高架園景平台上	41.3	
	(ii) 位於路旁及地面	61.3	
(f)	緩解環境影響措施及環境監察及審核計劃		57.5
(g)	顧問費		35.9
	(i) 合約管理	16.6	
	(ii) 駐工地人員的管理	15.4	

		百萬元	
(iii) 獨立環境查核人服務[5]	3.9		
(h) 駐工地人員的薪酬		368.6	
(i) 應急費用		420.9	
	小計	4,630.3	(按 2014 年 9 月價格計算)
(j) 價格調整準備		1,126.8	
	總計	5,757.1	(按付款當日價格計算)

13. 由於內部資源不足，我們建議委聘顧問負責擬議工程的合約管理及工地監督工作。估計的顧問費及按人工作月數估計的駐工地人員員工開支的分項數字載於附件 3。

14. 如獲批准撥款，我們會作出分期開支安排如下－

年度	百萬元 (按 2014 年 9 月價格計算)	價格調整因數	百萬元 (按付款當日價格計算)
2015-2016	78.5	1.05725	83.0
2016-2017	657.8	1.12069	737.2
2017-2018	1,319.0	1.18793	1,566.9
2018-2019	1,350.3	1.25920	1,700.3
2019-2020	827.7	1.33475	1,104.8
2020-2021	294.0	1.40483	413.0
2021-2022	103.0	1.47507	151.9
	4,630.3		5,757.1

15. 我們按政府對 2015 至 2022 年期間公營部門樓宇和建造工程產量

[5] 我們會委聘顧問提供獨立環境查核人服務，以覆檢並審核擬議工程的環境監測工作及結果，作為擬議工程的環境監察及審核計劃的一部分。

價格的趨勢增減率所作的最新一組假設，制定按付款當日價格計算的預算。我們會以 2 份合約來完成擬議工程。就位於前南面停機坪的擬議工程，我們會採取重新計算工程數量的合約形式，原因是所涉及的工程數量，會因應實際的巖土情況而變動。至於位於前跑道及其他地方的工程，我們會採取設計及建造合約形式，讓承建商靈活地組成專家團隊，透過招標競投，為與路旁隔音屏障合併的高架園景平台[6]進行既美觀又合乎成本效益的設計及建造。這 2 份合約均會訂定可調整價格的條文。

16. 我們估計擬議工程引致的每年經常開支約為 3,040 萬元。在日後釐定相關收費和費用時，將會視乎情況把上述擬議工程所引致的成本計算在內。

公眾諮詢

17. 就擬議工程，我們已諮詢海濱事務委員會啟德海濱發展專責小組，和九龍城區議會、黃大仙區議會及觀塘區議會的相關委員會。其細節如下－

(a) 位於前跑道及啟德橋的擬議工程

	諮詢日期	成果
九龍城區議會的房屋及基礎建設委員會	2014 年 1 月 9 日	普遍支持
九龍城區議會的文娛康樂及地區設施管理委員會	2014 年 11 月 6 日	
黃大仙區議會的交通及運輸事務委員會	2014 年 1 月 28 日	
觀塘區議會的交通及運輸委員會	2014 年 2 月 6 日	
海濱事務委員會啟德海濱發展專責小組	2014 年 1 月 14 日及 2 月 20 日	

[6] 高架園景平台連路旁隔音屏障的詳細設計，將適時提交橋樑及有關建築物外觀諮詢委員會以進行審核和接納。該委員會的成員包括來自香港建築師學會、香港工程師學會、香港規劃師學會、學術界、建築署、路政署、房屋署，以及土木工程拓展署等代表，負責從美學景觀及綠化角度審核橋樑及其他公路系統相關建築物(包括隔音屏障和隔音罩)的設計建議。

(b) 位於前南面停機坪的擬議工程

	諮詢日期	成果
九龍城區議會的房屋及基礎建設委員會	2013 年 11 月 7 日	普遍支持
黃大仙區議會的交通及運輸事務委員會	2013 年 11 月 26 日	
觀塘區議會的交通及運輸委員會	2013 年 11 月 28 日	

(c) 位於九龍灣 3 個現有道路交界處的擬議改善工程(傳閱諮詢文件)

	諮詢日期	成果
觀塘區議會的交通及運輸委員會	2014 年 7 月 15 日	沒有收到反對意見
觀塘區議會的地區設施管理委員會	2015 年 2 月 23 日	

18. 我們在 2014 年 5 月 16 日根據《道路(工程、使用及補償)條例》(第 370 章)及《水污染管制(排污設備)規例》(第 358 章)在憲報公布擬議的道路及排污計劃。我們收到 1 項反對意見，其後該項反對在無條件下被撤回。該項擬議的道路及排污工程在 2014 年 8 月 29 日獲授權進行。

19. 我們另行在 2014 年 8 月 22 日根據《道路(工程、使用及補償)條例》(第 370 章)在憲報公布位於九龍灣 3 個現有道路交界處的擬議改善工程後，並沒有收到反對意見。該項擬議改善工程在 2014 年 11 月 28 日獲授權進行。

20. 我們在 2015 年 4 月 28 日諮詢立法會發展事務委員會，委員普遍支持擬議工程。我們並按委員會的要求在 2015 年 6 月 2 日提供補充資料。

對環境的影響

21. 擬議的承豐道改道工程屬於《環評條例》(第 499 章)附表 2 的指定

工程項目，其建造及營辦須取得環境許可證。環境保護署(下稱「環保署」)署長已在 2013 年 5 月就承豐道改道工程和其他事項的建造及營辦批准有關的環境影響評估(下稱「環評」)報告，並在 2014 年 8 月發出環境許可證。獲批准的環評報告所得的結論是，在實施建議的緩解措施後，改道不會對環境造成不良的影響。我們會實施獲批准的環評報告中建議的緩解措施，並遵守環境許可證的條款。主要的噪音緩解措施包括在改道後的承豐道上方建造高架園景平台與路旁隔音屏障結合成為半密封式隔音屏障，以提供必須的噪音緩解措施(上文第 3(a)(iii)及(iv)段)。我們已把設置這些隔音構築物的成本包括在整體工程預算費內。

22. 就擬議重建和擴闊位於前南面停機坪的承昌道及祥業街，以及包括擬議地下支撐結構在內並正在詳細設計的 T2 主幹路，均屬於《環評條例》(第 499 章)附表 2 的指定工程項目，其建造及營辦須取得環境許可證。環保署署長在 2009 年 3 月批准啟德發展計劃的環評報告，並於 2009 年 4 月就擬議重建及擴闊工程的建造及營辦發出環境許可證。環保署署長亦在 2013 年 9 月就包括擬議地下支撐結構在內並正在詳細設計的 T2 主幹路批准其環評報告及發出環境許可證。獲批准的環評報告所得的結論是，在實施建議的緩解措施後，有關擬議工程不會對環境造成不良的影響。

23. 九龍灣 3 個現有道路交界處的擬議改善工程主要涉及局部擴闊行車線以增加其交通容量，工程規模較小，不會對環境造成不良的影響。

24. 至於擬議工程在施工期間所造成的短期影響，我們會實施緩解措施及執行環境監察及審核計劃。這些措施主要包括使用低噪音的設備和活動隔音屏障或隔音罩，以減低施工噪音的影響；定時在工地灑水和設置車輪清洗設施，以減少塵土飛揚的情況；以及使用臨時排水渠以疏導工地地面排水。我們已把有關實施緩解環境影響措施及環境監察及審核計劃的 5,750 萬元(按 2014 年 9 月價格計算)費用包括在上文 12(f)段的工程預算費內。

25. 在策劃和設計階段，我們曾考慮擬議工程的走線、設計高度及施工方法，以盡量減少產生建築廢物。此外，我們會要求承建商盡可能在工地或其他適合的建築工地再用惰性建築廢物(例如挖掘所得的泥石填料)，以盡量減少於公眾填料接收設施[7]棄置惰性建築廢物。為進一

[7] 公眾填料接收設施列載於《廢物處置(建築廢物處置收費)規例》附表 4。任何人士均

步減少產生建築廢物，我們會鼓勵承建商盡量利用已循環再造或可循環再造的惰性建築廢物，以及使用木材以外的物料搭建模板。

26. 在施工階段，我們會要求承建商提交計劃書，列明廢物管理措施，以供批核。計劃書須載列適當的緩解措施，以避免和減少產生惰性建築廢物，並把該等廢物再用和循環再造。我們會確保工地的日常運作符合經核准的管理計劃，並會要求承建商在工地把惰性與非惰性建築廢物分開，以便運至適當的設施處理。我們會以運載記錄制度，監管惰性和非惰性建築廢物分別運往公眾填料接收設施和堆填區棄置的情況。

27. 我們估計擬議工程會產生合共約 100 萬公噸建築廢物。其中約 12 萬公噸(12%)惰性建築廢物會在工地再用，另外 87 萬公噸(87%)惰性建築廢物會運到公眾填料接收設施供日後再用。我們會把餘下的 1 萬公噸(1%)非惰性建築廢物棄置於堆填區。就擬議工程而言，把建築廢物運送到公眾填料接收設施和堆填區棄置的費用，估計總額為 2,500 萬元(金額是根據《廢物處置(建築廢物處置收費)規例》所訂明，在公眾填料接收設施處置的物料每公噸收費 27 元；而在堆填區處置的物料每公噸收費 125 元計算)。

對文物的影響

28. 擬議工程不會影響任何文物地點，即所有法定古蹟、暫定古蹟、已評級文物地點或歷史建築、具考古價值的地點，以及古物古蹟辦事處界定的政府文物地點。

對交通的影響

29. 我們已就擬議工程完成交通影響評估，所得的結論是，擬議工程不會對交通造成重大的影響。為盡量減低擬議工程在施工期間對交通的影響，我們會盡量保持受影響道路的現有行車線數目。

30. 在施工期間，我們會成立交通管理聯絡小組，並與運輸署、香港

須獲得土木工程拓展署署長發出牌照，才可在公眾填料接收設施棄置惰性建築廢物。

警務處及其他持份者保持密切聯繫，以便討論、審議並檢討擬議的臨時交通安排，以盡量減少擬議工程對交通造成的影響。

土地徵用

31. 擬議工程無須徵用私人土地。

背景資料

32. 我們在 2004 年 12 月 3 日把 **711CL** 號工程計劃提升為乙級。

33. 2006 年 12 月，財委會批准把 **711CL** 號工程計劃的一部分提升為 **724CL** 號工程計劃「啟德發展計劃－前跑道南面發展項目前期基礎設施工程的勘測和詳細設計」，按付款當日價格計算，估計所需費用為 3,800 萬元，用以委聘顧問進行前期基礎設施工程的勘測和詳細設計工作，以配合前跑道南面的已規劃發展項目。有關的勘測和詳細設計工作已大致完成。

34. 2008 年 2 月，財委會批准把 **711CL** 號工程計劃的一部分提升為 **734CL** 號工程計劃，即「啟德發展計劃-在舊啟德機場南面停機坪進行清拆和淨化工程，以及在北角政府合署安裝輔助雷達」；按付款當日價格計算，估計所需費用為 1 億 2,010 萬元，用以進行清拆及淨化工程，以清除並處理前南面停機坪地底的污染物，並在北角政府合署天台安裝輔助雷達。所有工程已大致完成。

35. 2009 年 5 月，財委會批准把 **711CL** 號工程計劃的另一部分提升為 **741CL** 號工程計劃，即「啟德發展計劃－前跑道南面發展項目的第一期前期基礎設施工程」；按付款當日價格計算，估計所需費用為 5 億 3,960 萬元，用以建造第一期前期基礎設施工程，配合前跑道南面早期發展項目。有關工程已大致完成。

36. 2011 年 6 月，財委會批准把 **711CL** 號工程計劃的一部分提升為 **749CL** 號工程計劃，即「啟德發展計劃－在郵輪碼頭大樓頂部重置雷達」；按付款當日價格計算，估計所需費用為 8,840 萬元，用以在啟德郵輪碼頭大樓頂部設置新雷達和雷達罩替代前九龍灣的雷達。有關工程已大致完成。

37. 在 2001 年 10 月 31 日工務小組委員會的會議上，一些委員建議，日後向工務小組委員會提交與啟德發展計劃有關的文件時，須載有所有啟德發展計劃(前稱「東南九龍發展計劃」)工務計劃項目的工程範圍、核准預算費和進度。政府贊同這項建議。有關資料載於附件 4。

38. 在擬議工程範圍內有 194 棵樹，其中 73 棵將予保留。擬議工程涉及移走 121 棵普通樹木，包括砍伐 117 棵樹和移植 4 棵樹。所有移走的樹木都不是珍貴樹木[8]。我們會把種植樹木的建議納入擬議工程內，估計會種植 1 143 棵喬木、163 950 叢灌木及草本植物。

39. 我們估計為擬議工程而開設的職位約有 1 700 個(1 360 個工人職位和另外 340 個專業或技術人員職位)，共提供 67 300 個人工作月的就業機會。

發展局
2015 年 6 月

[8] 「珍貴樹木」指《古樹名木冊》載列的樹木或符合下列最少一項準則的其他樹木－

(a) 樹齡達一百年或逾百年的古樹；

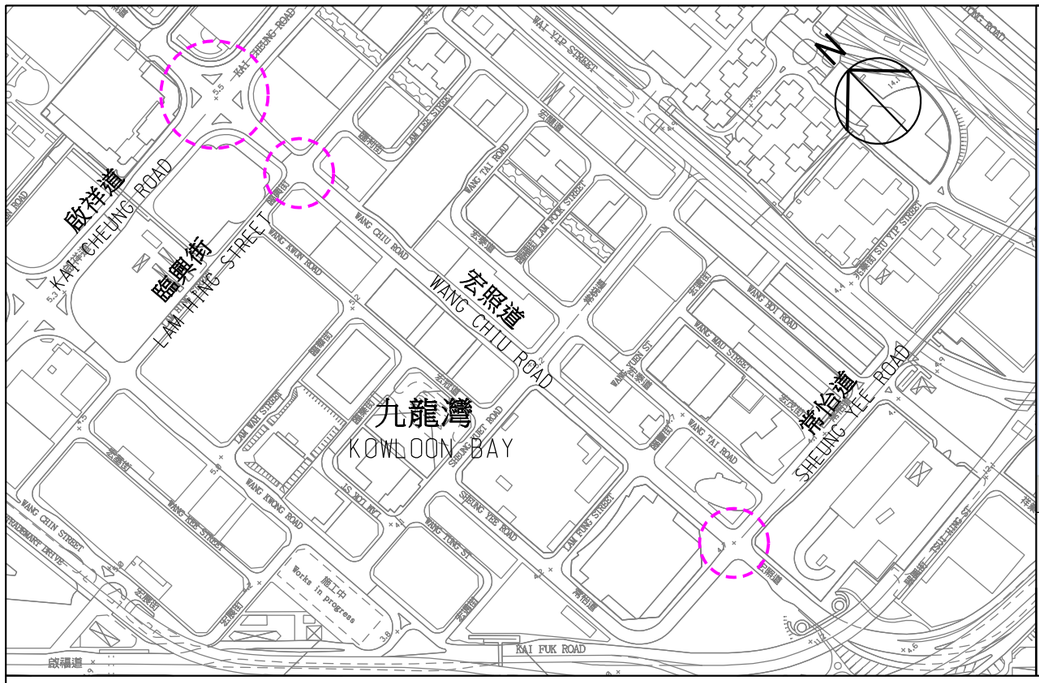
(b) 具文化、歷史或重要紀念意義的樹木，例如風水樹、可作為寺院或文物古蹟地標的樹木和紀念偉人或大事的樹木;

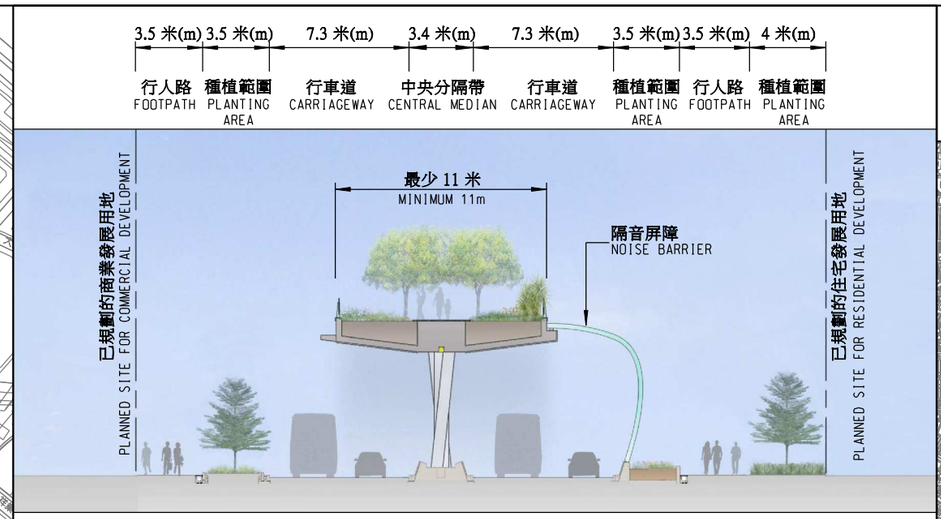
(c) 屬貴重或稀有品種的樹木；

(d) 樹形出眾的樹木(顧及樹的整體大小、形狀和其他特徵)，例如有簾狀高聳根的樹木、生長於特別生境的樹木； 或

(e) 樹幹直徑等於或超逾1.0米的樹木(在地面以上1.3米的位置量度)，或樹木的高度／樹冠覆蓋範圍等於或超逾25 米。

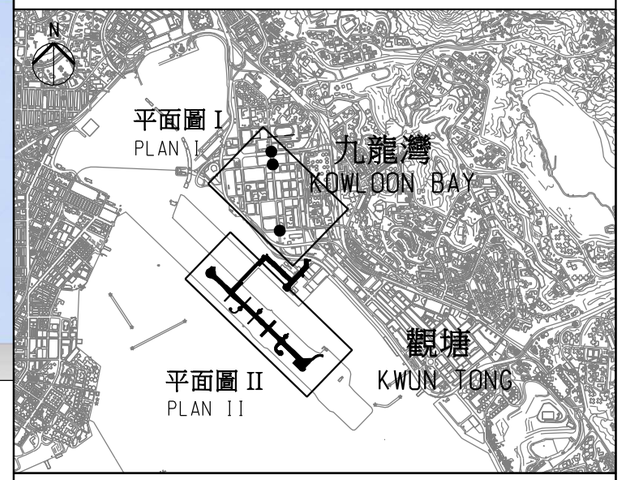
附件一
ENCLOSURE 1



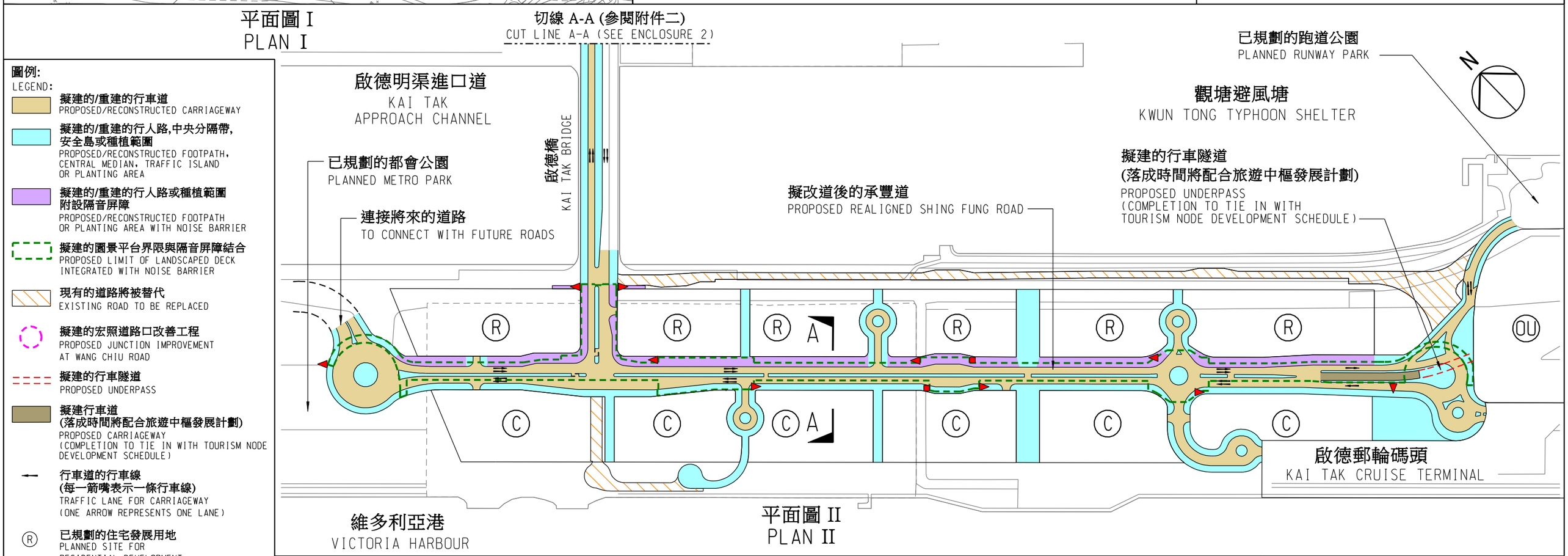


橫切面 A-A SECTION A-A

(構想圖 ARTIST'S IMPRESSION)



位置圖 LOCATION PLAN



圖例:
LEGEND:

- 擬建的/重建的行車道 PROPOSED/RECONSTRUCTED CARRIAGEWAY
- 擬建的/重建的行人路,中央分隔帶,安全島或種植範圍 PROPOSED/RECONSTRUCTED FOOTPATH, CENTRAL MEDIAN, TRAFFIC ISLAND OR PLANTING AREA
- 擬建的/重建的行人路或種植範圍附設隔音屏障 PROPOSED/RECONSTRUCTED FOOTPATH OR PLANTING AREA WITH NOISE BARRIER
- 擬建的園景平台界限與隔音屏障結合 PROPOSED LIMIT OF LANDSCAPED DECK INTEGRATED WITH NOISE BARRIER
- 現有的道路將被替代 EXISTING ROAD TO BE REPLACED
- 擬建的宏照道路口改善工程 PROPOSED JUNCTION IMPROVEMENT AT WANG CHIU ROAD
- 擬建的行車隧道 PROPOSED UNDERPASS
- 擬建行車道 (落成時間將配合旅遊中樞發展計劃) PROPOSED CARRIAGEWAY (COMPLETION TO TIE IN WITH TOURISM NODE DEVELOPMENT SCHEDULE)
- 行車道的行車線 (每一箭嘴表示一條行車線) TRAFFIC LANE FOR CARRIAGEWAY (ONE ARROW REPRESENTS ONE LANE)
- (R) 已規劃的住宅發展用地 PLANNED SITE FOR RESIDENTIAL DEVELOPMENT
- (C) 已規劃的商業發展用地 PLANNED SITE FOR COMMERCIAL DEVELOPMENT
- (OU) 已規劃的旅遊中樞 PLANNED TOURISM NODE
- 擬建的升降機 PROPOSED LIFT
- 擬建的樓梯 PROPOSED STAIRCASE

圖則名稱 drawing title KZ862

工務計劃項目第 7711CL 號
啟德發展計劃 - 前跑道南面發展項目的基礎設施工程

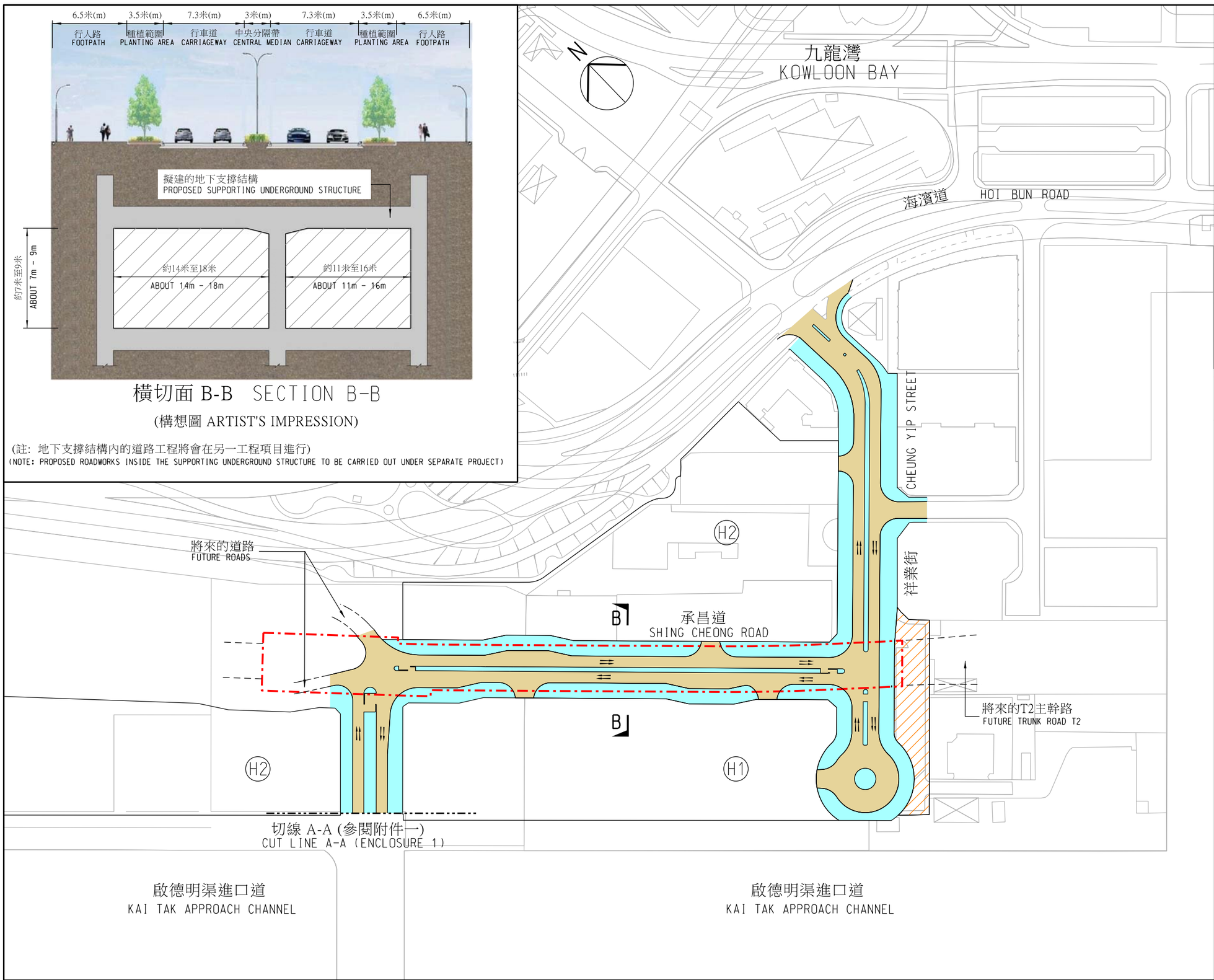
PWP ITEM NO. 7711CL
KAI TAK DEVELOPMENT - INFRASTRUCTURE WORKS FOR DEVELOPMENTS AT THE SOUTHERN PART OF THE FORMER RUNWAY

土木工程拓展署
CIVIL ENGINEERING AND DEVELOPMENT DEPARTMENT

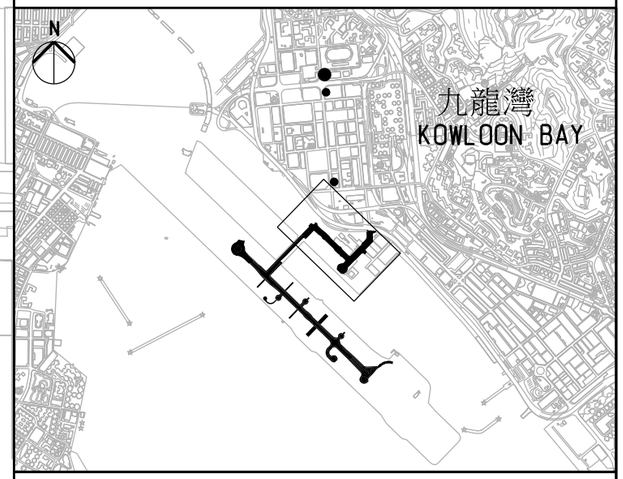
橫切面 B-B SECTION B-B

(構想圖 ARTIST'S IMPRESSION)

(註: 地下支撐結構內的道路工程將會在另一工程項目進行)
(NOTE: PROPOSED ROADWORKS INSIDE THE SUPPORTING UNDERGROUND STRUCTURE TO BE CARRIED OUT UNDER SEPARATE PROJECT)



附件二
ENCLOSURE 2



位置圖 LOCATION PLAN

圖例:
LEGEND:

- 擬建的/重建的行車道
  PROPOSED/RECONSTRUCTED CARRIAGEWAY
- 擬建的/重建的行人路,中央分隔帶, 安全島或種植範圍
  PROPOSED/RECONSTRUCTED FOOTPATH, CENTRAL MEDIAN, TRAFFIC ISLAND OR PLANTING AREA
- 現有的道路將永久封閉
  EXISTING ROAD TO BE PERMANENTLY CLOSED
- 擬建的地下支撐結構
  PROPOSED SUPPORTING UNDERGROUND STRUCTURE
- 行車道的行車線(每一箭嘴表示一條行車線)
  TRAFFIC LANE FOR CARRIAGEWAY
  (ONE ARROW REPRESENTS ONE LANE)
- (H1) 施工中的香港兒童醫院
  HONG KONG CHILDREN'S HOSPITAL UNDER CONSTRUCTION
- (H2) 規劃中的新急症全科醫院
  NEW ACUTE HOSPITAL UNDER PLANNING

圖則名稱 drawing title KZ863

工務計劃項目第 7711CL 號

啟德發展計劃 - 前跑道南面發展項目的基礎設施工程

PWP ITEM NO. 7711CL

KAI TAK DEVELOPMENT - INFRASTRUCTURE WORKS FOR DEVELOPMENTS AT THE SOUTHERN PART OF THE FORMER RUNWAY

土木工程拓展署
CIVIL ENGINEERING AND DEVELOPMENT DEPARTMENT

711CL－啟德發展計劃－前跑道南面發展項目的基礎設施工程

估計顧問費和駐工地人員員工開支的分項數字(按 2014 年 9 月價格計算)

		估計的人工作月數	總薪級平均薪點	倍數 (註 1)	估計費用 (百萬元)
(a) 合約管理方面的顧問費 (註 2)	專業人員	－	－	－	12.4
	技術人員	－	－	－	4.2
				小計	16.6
(b) 駐工地人員的員工開支 (註 3)	專業人員	1,105	38	1.6	126.2
	技術人員	6,608	14	1.6	257.8
				小計	384.0
包括－					
(i) 管理駐工地人員的顧問費				15.4	
(ii) 駐工地人員的薪酬				368.6	
(c) 獨立環境查核人服務 (註 4)	專業人員	9	38	2.0	1.3
	技術人員	54	14	2.0	2.6
				小計	3.9
				總計	**404.5**

註

1. 我們是採用倍數 2.0 乘以總薪級平均薪點，以估計受聘在顧問辦事處工作的員工的開支總額(包括顧問的間接費用和利潤)；採用倍數 1.6 乘以總薪級平均薪點，以估計顧問所提供駐工地人員的員工開支 (目前，總薪級第 38 點的月薪為 71,385 元，總薪級第 14 點的月薪為 24,380 元)。

2. 合約管理方面的顧問費是根據現有 2 個相關工程顧問合約估計得出。待財務委員會批准把 **711CL** 號工程計劃提升為甲級後，顧問合約的施工階段才會展開。

3. 我們須待建造工程完成後，才可得知實際的人工作月數和實際所需的開支。

4. 我們須待透過一貫的費用總價競投方式選定顧問公司以提供獨立環境查核人服務後，才可得知實際的人工作月數和實際所需的開支。

啟德發展計劃
工務計劃甲級工程項目一覽表

(註：有關下列工務計劃項目的詳細資料，請參閱項目的工務小組委員會討論文件。)

工務計劃項目編號： **440CL**

工程計劃名稱： 九龍東南發展計劃－整體可行性研究

提升為甲級的日期： 1995 年 4 月

核准工程計劃預算費： 2 億 2,000 萬元

工程計劃範圍： 這項工程計劃的範圍包括為整個九龍東南範圍進行整體可行性研究，以及相關的實驗室測試和工地勘測工程。

進度簡報：
(a) 可行性研究已在 2003 年 12 月完成。
(b) 這項工程計劃的帳目結算工作已經完成，總支出為 1 億 8,520 萬元。

* * *

工務計劃項目編號： **494CL(469CL** 號工程計劃項下提升級別的部分項目)

工程計劃名稱： 在啟德機場原址進行的九龍東南發展計劃－淨化及地盤整理工程

提升為甲級的日期： 1998 年 2 月

核准工程計劃預算費： 3 億 1,690 萬元

工程計劃範圍： 在啟德機場北面停機坪進行土地淨化、拆除現有建築物和構築物，以及地盤整理工程。

進度簡報：

(a) 上述工程的土木工程和淨化土地後的監測工程已分別在 2002 年 4 月和 2003 年 12 月完成。

(b) 這項工程計劃的帳目結算工作已經完成，總支出為 2 億 8,180 萬元。

* * *

工務計劃項目編號：

694CL(469CL 號工程計劃項下提升級別的部分項目)

工程計劃名稱：

在啟德機場原址進行的九龍東南發展計劃－顧問費及工地勘測

提升為甲級的日期：

2001 年 11 月

核准工程計劃預算費：

1 億 1,590 萬元

工程計劃範圍：

就建造長 6 公里的箱形暗渠、5 個污水泵站、天橋、道路、污水渠、排水渠和拆卸舊機場客運大樓進行工地勘測工程和詳細設計工作，以配合啟德機場北面停機坪的發展計劃。

進度簡報：

(a) 顧問工作已在 2002 年 1 月展開。

(b) 客運大樓和相關構築物拆卸工程的詳細設計已經完成。

(c) 北面停機坪第 1 期、第 2 期、第 3A 期和第 4 期基礎設施工程及啟德明渠重建及改善工程的詳細設計已經完成。

(d) 北面停機坪基礎設施工程餘下部分的詳細設計正在進行。

* * *

工務計劃項目編號： **693CL(465CL** 號工程計劃項下提升級別的部分項目)

工程計劃名稱： 九龍東南發展計劃－啟德明渠進口道填海工程的顧問費及工地勘測

提升為甲級的日期： 2001 年 11 月

核准工程計劃預算費： 6,380 萬元

工程計劃範圍： 就處理啟德明渠進口道的污染沉積物和進行填海工程、建造排水系統，以及拆卸橫跨啟德明渠進口道的現有機場滑行道橋樑進行工地勘測工程和詳細設計工作。

進度簡報：

(a) 顧問工作已在 2002 年 1 月展開。

(b) 鑑於終審法院根據《保護海港條例》(第 531 章)就海港填海工程作出的裁決，顧問工作已由 2003 年 12 月起暫停，並已在 2006 年 7 月終止。

(c) 這項工程計劃的帳目結算工作已經完成，總支出為 5,020 萬元。

* * *

工務計劃項目編號： **699CL(482CL** 號工程計劃項下提升級別的部分項目**)**

工程計劃名稱： 九龍東南發展計劃－九龍灣填海和基礎建設工程的顧問費及工地勘測

提升為甲級的日期： 2002 年 7 月

核准工程計劃預算費： 1 億 570 萬元

工程計劃範圍： 就處理九龍灣海床的污染沉積物和進行填海工程，以及建造海上構築物和／設施、道路、排水渠和污水渠工程進行工地勘測工程和詳細設計工作。

進度簡報：

(a) 顧問工作已在 2002 年 12 月展開。

(b) 鑑於終審法院根據《保護海港條例》(第 531 章)就海港填海工程作出的裁決，顧問工作已由 2003 年 12 月起暫停，並已在 2006 年 7 月終止。

(c) 這項工程計劃的帳目結算工作已經完成，總支出為 610 萬元。

* * *

工務計劃項目編號： **708CL(469CL** 號工程計劃項下提升級別的部分項目)

工程計劃名稱： 九龍東南發展計劃－啟德機場北面停機坪的地盤整理和渠務工程

提升為甲級的日期： 2004 年 2 月

核准工程計劃預算費： 1 億 3,160 萬元

工程計劃範圍： 建造長約 600 米的雙管道箱形暗渠，並停用 1 條現有的暗渠；以及拆卸啟德機場北面停機坪的客運大樓和停車場大樓。

進度簡報：

(a) 工程合約在 2004 年 4 月展開，並已在 2006 年 9 月完成。

(b) 這項工程計劃的帳目結算工作已經完成，總支出為 1 億 3,130 萬元。

* * *

工務計劃項目編號： **719CL**

工程計劃名稱： 啟德發展計劃－工程檢討

提升為甲級的日期： 2006 年 12 月

核准工程計劃預算費： 8,750 萬元

工程計劃範圍： 進行詳細研究，以確定經修訂的啟德發展計劃初步發展大綱圖的工程可行性；以及進行初步預備工作，以便盡早在啟德發展郵輪碼頭。

進度簡報： 顧問工作已在 2007 年 1 月展開，並已在 2010 年 4 月大致完成。

* * *

工務計劃項目編號： **724CL(711CL** 號工程計劃項下提升級別的部分項目)

工程計劃名稱： 啟德發展計劃－前跑道南面發展項目前期基礎設施工程的勘測和詳細設計

提升為甲級的日期： 2006 年 12 月

核准工程計劃預算費： 3,800 萬元

工程計劃範圍： 就建造道路、排水渠、污水渠、水管，以及遷移及重置現有的雷達設施，以配合前跑道南面的擬議發展計劃，進行勘測和詳細設計工作。

進度簡報：

(a) 顧問工作已在 2007 年 1 月展開。

(b) 南面停機坪的清拆和淨化工程，和遷移及重置船隻航行監察服務雷達的詳細設計工作已經完成。

(c) 前期基礎設施第一期工程的詳細設計已經完成。

(d) 基礎設施工程餘下部分的詳細設計已經大致完成。

* * *

工務計劃項目編號： **734CL(711CL** 號工程計劃項下提升級別的部分項目)

工程計劃名稱： 啟德發展計劃－在舊啟德機場南面停機坪進行清拆和淨化工程，以及在北角政府合署安裝輔助雷達

提升為甲級的日期： 2008 年 2 月

核准工程計劃預算費： 1 億 2,010 萬元

工程計劃範圍： 清拆和淨化舊啟德機場南面停機坪內約 12 600 平方米的土地；以及在北角政府合署安裝輔助雷達和相關設備。

進度簡報： (a) 工程合約在 2008 年 5 月展開，並已在 2010 年 1 月完成。

(b) 這項工程計劃的帳目結算工作已經完成，總支出為 8,250 萬元。

* * *

工務計劃項目編號： **738CL(465CL** 號工程計劃項下提升級別的部分項目)

工程計劃名稱： 啟德發展計劃－啟德明渠進口道及觀塘避風塘改善工程的詳細設計和工地勘測

提升為甲級的日期： 2009 年 5 月

核准工程計劃預算費： 5,000 萬元

工程計劃範圍： 就處理污染沉積物，以及在前跑道打開 1 個 600 米缺口，並在上面建造 1 個以樁柱承托的建築平台進行工地勘測工程、緩解環境影響措施測試及監察和詳細設計工作。

進度簡報： (a) 顧問工作已在 2009 年 8 月展開。

(b) 第 1 期工程的詳細設計已經完成。

(c) 第 2 期工程的設計正在進行。

* * *

工務計劃項目編號： **740CL(702CL** 號工程計劃項下提升級別的部分項目)

工程計劃名稱： 啟德發展計劃－前跑道發展項目的餘下基礎設施工程的詳細設計和工地勘測

提升為甲級的日期： 2009 年 5 月

核准工程計劃預算費： 3,200 萬元

工程計劃範圍： 就在前跑道建造以樁柱承托的建築平台等道路工程、南面停機坪範圍內的道路、行人天橋、排水渠、污水渠、水管以及相關工程，進行工地勘測工程及詳細設計工作。

進度簡報： 顧問工作已在 2009 年 7 月展開，基礎設施工程的詳細設計正在進行。

* * *

工務計劃項目編號：	**739CL(469CL** 號工程計劃項下提升級別的部分項目)
工程計劃名稱：	啟德發展計劃－啟德機場北面停機坪第一期基礎設施
提升為甲級的日期：	2009 年 5 月
核准工程計劃預算費：	5 億 6,650 萬元
工程計劃範圍：	建造長約 2.6 公里的新道路和北面停機坪內的其他道路工程；建造 2 條行人天橋和 2 條箱形排水暗渠；改善橫跨太子道東的 3 條現有行人隧道; 排水渠、污水渠、水管以及相關工程。
進度簡報：	工程合約在 2009 年 7 月展開，並已在 2013 年 12 月完成。

* * *

工務計劃項目編號：	**741CL(711CL** 號工程計劃項下提升級別的部分項目
工程計劃名稱：	啟德發展計劃－前跑道南面發展項目的前期基礎設施第一期工程
提升為甲級的日期：	2009 年 5 月
核准工程計劃預算費：	5 億 3,960 萬元
工程計劃範圍：	建造 1 條長約 1.8 公里的行車道；建造 1 個滅火輪泊位連登岸梯級；建造雨水渠、1 個污水泵房、排污渠、水管以及相關工程，以配合前跑道南面發展計劃。

進度簡報： 工程合約在 2009 年 9 月展開，並已在 2013 年 12 月完成。

* * *

工務計劃項目編號： **841TH(785TH** 號工程計劃項下提升級別的部分項目)

工程計劃名稱： T2 主幹路－勘測和設計

提升為甲級的日期： 2009 年 6 月

核准工程計劃預算費： 1 億 3,360 萬元

工程計劃範圍： 環境、交通、海事、文物和其他相關方面的影響評估；工程的詳細設計以及相關的 T2 主幹路工地勘測和監管工作。

進度簡報：

(a) 顧問工作已在 2009 年 7 月展開。

(b) 環境影響評估報告已在 2013 年 9 月獲得批准。

(c) 工程的詳細設計正在進行。

* * *

工務計劃項目編號： **45CG**

工程計劃名稱： 啟德發展計劃區域供冷系統

提升為甲級的日期： 2009 年 6 月

核准工程計劃預算費： 31 億 4,590 萬元(在 2013 年 6 月 21 日獲財務委員會批准)，用以進行這項工程計劃的第 I、第 II 及第 III 期(組合甲)工程。

工程計劃範圍： 興建供冷系統，包括供冷站、地下海水泵房和操作設施；敷設海水入水和排水管道、冷凍水配水管道網絡以及為啟德發展區提供接駁設施。

進度簡報：

(a) 第 I 期工程合約在 2011 年 2 月展開，並已在 2013 年 1 月完成。

(b) 第 II 期合約已在 2011 年 3 月展開，並已在 2014 年 9 月完成。

(c) 第 III 期(組合甲)工程已在 2013 年 7 月展開，預計在 2017 年 12 月完成。

* * *

工務計劃項目編號： **736CL**

工程計劃名稱： 啟德郵輪碼頭發展的土地平整工程

提升為甲級的日期： 2009 年 11 月

核准工程計劃預算費： 23 億 390 萬元

工程計劃範圍： 建造長約 1 100 米的海堤、樁基結構、海事設施和構築物，以及進行啟德郵輪碼頭的疏浚工程。

進度簡報： 除了待現有海底煤氣管改道後才進行的剩餘海床疏浚工程外，啟德郵輪碼頭發展的土地平整工程已經完成，第一個及第二個泊位已先後在 2013 年 6 月及 2014 年 9 月啟用。

* * *

工務計劃項目編號： **7GA**

工程計劃名稱： 啟德郵輪碼頭發展的郵輪碼頭大樓及附屬設施

提升為甲級的日期： 2010 年 4 月

核准工程計劃預算費： 58 億 5,210 萬元

工程計劃範圍： 在啟德發展區前機場跑道南端建設新郵輪碼頭設施；以及碼頭前沿區的屋宇裝備工程。

進度簡報： 工程合約在 2010 年 5 月展開，並已在 2013 年 5 月完成。

* * *

工務計劃項目編號： **745CL(465CL** 號工程計劃項下提升級別的部分項目)

工程計劃名稱： 啟德發展計劃－啟德明渠進口道及觀塘避風塘的改善工程(第一期)

提升為甲級的日期： 2011 年 6 月

核准工程計劃預算費： 7 億 1,770 萬元

工程計劃範圍： 以生物除污法處理啟德明渠進口道和觀塘避風塘海床約 90 公頃範圍的污染沉積物；在啟德明渠進口道海床進行疏浚工程；拆卸已棄置的碼頭繫纜樁，並在土瓜灣避風塘附近進行相關的改善工程。

進度簡報： 工程合約在 2011 年 7 月展開，並已在 2014 年 7 月大致完成。

* * *

工務計劃項目編號： **746CL(469CL** 號工程計劃項下提升級別的部分項目)

工程計劃名稱： 啟德發展計劃－啟德機場北面停機坪第 2 期基礎設施

提升為甲級的日期： 2011 年 6 月

核准工程計劃預算費： 3 億 5,580 萬元

工程計劃範圍： 建造長約 590 米道路和長約 2 110 米的行人路；建造箱形排水暗渠；建造污水泵房；以及進行相關工程。

進度簡報： 工程合約已在 2011 年 7 月展開，預計在 2015 年 10 月完成。

* * *

工務計劃項目編號： **749CL(711CL** 號工程計劃項下提升級別的部分項目

工程計劃名稱： 啟德發展計劃－在郵輪碼頭大樓頂部重置雷達

提升為甲級的日期： 2011 年 6 月

核准工程計劃預算費： 8,840 萬元

工程計劃範圍： 重置雷達和相關的信號處理與轉發設備；以及建造 1 個雷達罩、1 個雷達罩支架和進行相關工程。

進度簡報： (a) 工程合約在 2011 年 8 月展開，並已在 2013 年 6 月完成。

(b) 這項工程計劃的帳目結算工作已經完

成，總支出為 8,770 萬元。

* * *

工務計劃項目編號： **172BF**

工程計劃名稱： 九龍灣祥業街消防局暨救護設施興建計劃

提升為甲級的日期： 2011 年 7 月

核准工程計劃預算費： 2 億 1,000 萬元

工程計劃範圍： 在九龍灣興建 1 座樓高 6 層、附連救護車設備暨坍塌搜救裝備倉的新消防局。

進度簡報： 工程合約在 2011 年 7 月展開，並已在 2013 年 6 月完成。

* * *

工務計劃項目編號： **109KA**

工程計劃名稱： 在啟德發展區興建工業貿易大樓

提升為甲級的日期： 2012 年 1 月

核准工程計劃預算費： 26 億 4,510 萬元

工程計劃範圍： 建造淨作業樓面面積約 32 400 平方米的政府辦公室和附屬物業管理設施；以及 1 個淨作業樓面面積約 600 平方米的社區會堂。

進度簡報： 工程合約在 2012 年 1 月展開，並已在 2015 年 4 月完成。

* * *

工務計劃項目編號： **443RO(425RO** 號工程計劃項下提升級別的部分項目)

工程計劃名稱： 九龍城區啟德跑道公園－第一期

提升為甲級的日期： 2012 年 7 月

核准工程計劃預算費： 1 億 6,970 萬元

工程計劃範圍： 在跑道末端面向鯉魚門並沿觀塘方向伸延的海邊建造 1 條全長 270 米的海濱長廊；建造 1 個附設座位和廣植花木的大型草坪；以及附屬設施。

進度簡報： 工程合約在 2012 年 8 月展開，並已在 2014 年 4 月完工。

* * *

工務計劃項目編號： **439RO**

工程計劃名稱： 觀塘海濱花園(第二期)

提升為甲級的日期： 2012 年 7 月

核准工程計劃預算費： 2 億 5,070 萬元

工程計劃範圍： 在觀塘公眾貨物裝卸區舊址建造設有長 750 米步道的海濱花園；以及進行觀塘海濱花園(第一期)提升設施工程，包括增加燈光裝置、安裝閉路電視和廣播系統。

進度簡報： 工程合約已在 2013 年 2 月展開，並已在 2014 年 12 月完成。

* * *

工務計劃項目編號： **167CD(469CL** 號工程計劃項下提升級別的部分項目)

工程計劃名稱： 啟德發展計劃－啟德明渠重建及改善工程

提升為甲級的日期： 2013 年 1 月

核准工程計劃預算費： 24 億 8,820 萬元

工程計劃範圍： 重建及改善由太子道東至啟德明渠進口道的一段啟德明渠；興建 2 個密封式淤泥清理站和車輛出入口；以及進行附屬工程。

進度簡報： 工程合約已在 2013 年 1 月展開，預計在 2018 年 4 月完成。

* * *

工務計劃項目編號： **76MM**

工程計劃名稱： 設立兒童專科卓越醫療中心(香港兒童醫院)

提升為甲級的日期： 2013 年 6 月

核准工程計劃預算費： 129 億 8,550 萬元

工程計劃範圍： 在啟德發展區南面停機坪設立兒童專科卓越醫療中心，提供 468 張病床。

進度簡報： 工程合約已在 2013 年 8 月展開，預計在 2017 年 6 月完成。

* * *

工務計劃項目編號： **761CL(469CL** 號工程計劃項下提升級別的部分項目)

工程計劃名稱： 啟德發展計劃－啟德機場北面停機坪第 3A 期及第 4 期基礎設施

提升為甲級的日期： 2013 年 6 月

核准工程計劃預算費： 22 億 5,530 萬元

工程計劃範圍： 第 3A 期基礎設施－
建造道路、1 條行車隧道、1 條行人隧道；將現有 1 條行人隧道延伸；重建現有道路；建造相關的排水系統、污水系統、水管、道路；以及進行其他附屬工程。

第 4 期基礎設施－
建造道路；重建並擴闊現有行人路；建造 2 個污水泵站及雙管加壓污水管；建造相關的排水系統及污水系統，以及進行其他附屬工程。

進度簡報： 工程合約已在 2013 年 7 月分階段展開，預計在 2017 年 6 月前分期完成。

* * *

工務計劃項目編號： **349EP**

工程計劃名稱： 九龍啟德發展計劃(地盤 1A-3)1 所設有 30 間課室的小學

提升為甲級的日期： 2013 年 7 月

核准工程計劃預算費： 3 億 1,240 萬元

工程計劃範圍： 在九龍啟德發展計劃(地盤 1A-3)興建 1 所設有 30 間課室的小學

進度簡報： 工程合約已在 2013 年 11 月展開，預計在 2015 年 9 月完成。

* * *

工務計劃項目編號：	**350EP**
工程計劃名稱：	九龍啟德發展計劃(地盤 1A-4)1 所設有 30 間課室的小學
提升為甲級的日期：	2013 年 7 月
核准工程計劃預算費：	3 億 1,750 萬元
工程計劃範圍：	在九龍啟德發展計劃(地盤 1A-4)興建 1 所設有 30 間課室的小學
進度簡報：	工程合約已在 2013 年 11 月展開，預計在 2015 年 9 月完成。

*　　*　　*